

MAR 31 1916

# VERHANDELINGEN

VAN HET

# BATAVIAASCH GENOOTSCHAP

VAN

## KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN.

DEEL LIV.

BATAVIA,  
ALBRECHT & Co.

1904.

'S HAGE,  
M. NIJHOFF.

MAR 31 1916.

# NÂGARAKRËTÂGAMA.

LOFDICHT VAN PRAPANJTJA OP KONING RASADJANAGARA,  
HAJAM WURUK, VAN MADJAPAHIT,

UITGEGEVEN DOOR

Dr. J. BRANDES,

NAAR HET EENIGE DAARVAN BEKENDE HANDSCHRIFT, AANGETROFFEN IN DE  
PURI TE TJAKRANAGARA OP LOMBOK.

---

## VERHANDELINGEN

VAN HET

## BATAVIAASCH GENOOTSCHAP

VAN

## KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN.

~~~~~  
DEEL LIV.  
~~~~~

**1<sup>e</sup> STUK.**

BATAVIA                            's HAGE  
LANDSDRUKKERIJ.                M. NIJHOFF.

1902.

MAR 31 1916

7272

# NÂGARAKRËTÂGAMA.

LOFDICHT VAN PRAPANJTJA OP KONING RASADJANAGARA,  
HAJAM WURUK, VAN MADJAPAHIT,

UITGEGEVEN DOOR

Dr. J. BRANDES,

NAAR HET EENIGE DAARVAN BEKENDE HANDSCHRIFT, AANGETROFFEN IN DE  
PURI TE Tjakranagara op Lombok.

## VERHANDELINGEN

VAN HET

## BATAVIAASCH GENOOTSCHAP

VAN

## KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN.

DEEL LIV.

1<sup>e</sup> STUK.

BATAVIA      's HAGE  
LANDSDRUKKERIJ.      M. NIJHOFF.

1902.

ପ୍ରାଣ ପ୍ରାଣ ଅତିକରିତାକୁ ପ୍ରାଣ ।

1.

2.

3.

၏ အုပ္ပန်စီမံကာလှု သူ့ပို့ဆိုရှိ မြတ်ဖို့ မြတ်၏  
မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ  
မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ  
မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ  
မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ မြတ်များ

4.

5.

6.

សំត្តិភាពបង្ហាគនិប្បញ្ញិចាការទួនុភាពការបាយ។  
នូវកិច្ចិកបានឯកចិត្តរាយការណីជាការិស្សប្បញ្ញិកឈាមាការក្នុងក្រុង  
សំត្តិភិន្ទុយបង្ហាគក្រុងបន្ទិន្តរិភីភាពការបាយ។  
ប្បញ្ញិត្រូវបង្ហាគនិប្បញ្ញិភាពក្រុងបន្ទិន្តរិភីភាពការបាយ។  
ការបង្ហាគនិប្បញ្ញិភាពក្រុងបន្ទិន្តរិភីភាពការបាយ។  
សារធម្ម័យបានឯកចិត្តរាយការណីជាការិស្សប្បញ្ញិកឈាមាការក្នុងក្រុង  
នូវការបង្ហាគនិប្បញ្ញិភាពក្រុងបន្ទិន្តរិភីភាពការបាយ។

7.

8.

9.

10.

បញ្ជីពញ្ជីសិលាត្វិនីកិត្តិចិត្តិចាប់ចាប់ចាប់  
មក្នុងប្រជាពាណិជ្ជាបាយកាបស្ថុបានិសាបមុនិ  
ម្លៀសិលាត្វីកិត្តិចិត្តិចាប់ចាប់ចាប់  
ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់  
ម្លៀសិលាត្វីកិត្តិចិត្តិចាប់ចាប់ចាប់ចាប់ចាប់

11.

12.

13.

ស្រីតិកុមប្បជុមប្បរួមនាមបាបទិញនាមខ្លួនយុ ।  
នៅល្អិតិបានពីនាមទាំងចំណេះចំណែកដើរូបរួមទិញ  
នាមធម្មប្បជុមប្បរួមនាមបាបទិញនាមខ្លួនយុ ।  
នាមធម្មប្បជុមប្បរួមនាមបាបទិញនាមខ្លួនយុ ।  
នាមធម្មប្បជុមប្បរួមនាមបាបទិញនាមខ្លួនយុ ।  
នាមធម្មប្បជុមប្បរួមនាមបាបទិញនាមខ្លួនយុ ।

ການຄົງໃຈສ້າງ ທາງໆ ຂາກທີ່ ສັບປະລຸບຕີ້ວິທີ່ ຕາງໆ ດັ່ງນີ້  
ຂອຍໃຫຍໍໄດ້ຢູ່ແມ່ນຕີ້ວິທີ່ ສັບປະລຸບທີ່ ສັບປະລຸບຕີ້ວິທີ່ ດັ່ງນີ້  
ແລ້ວ ດັ່ງນີ້  
.

14.

## 15.

សាហាតិស្សិតិះទាត់ការពាណិជ្ជកម្មបំពី៖  
 ពួរឱ្យគិចិស្សិតិះស្ថាល្អាយធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកា៖  
 មកឯកត្រូវឱ្យិការិបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកា៖  
 ដីសាយករណីល្អានេរូចិយបេជ្ជនិកិច្ចនាលោ ។  
 អ្នកតែងតាមធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ដីការិបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 សម្បូរកត្តុខ្លួនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ទៅស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ពួរឱ្យឱ្យិស្សិតិះស្ថាល្អាយធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 សាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។

## 16.

ស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ហិតិសហិតិសាកិស្សិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 បុរាណនិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 មកិច្ចនាលោ ។  
 ស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ឈិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ហិតិសហិតិសាកិស្សិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 មកិច្ចនាលោ ។  
 ស្ម័គ្រុបានិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។  
 ឈិតិធម្មបុរាណនិងឈ្មោះសាកវិកិច្ចនាលោ ។

17.



18.

19.

20.

21.

၅၂၆

၁၇၃၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၈  
၁၇၃၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၉  
၁၇၃၆ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၁  
၁၇၃၇ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၂  
၁၇၃၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၃  
၁၇၃၉ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၄  
၁၇၄၀ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၅  
၁၇၄၁ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၆  
၁၇၄၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၇  
၁၇၄၃ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၈  
၁၇၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၉  
၁၇၄၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမျိုးသမား ၁၁၁၁၁

22.

၃၁ ဓမ္မပဒါနဘဏ်ရှိပြုလေသာများ၊ အမြတ်ဆင့် အမြတ်ဆင့် အမြတ်ဆင့်

23.

ກິງເກົ້າລື່ມໆນັ້ນບູງທານຸພະລູ່ສົມ  
 ປັກສີ່ມື້ນີ້ຢູ່ບະຕາຄື່ມື້  
 ກິດວ່າເຈີຕູ່ຢູ່ນັ້ນບູງທານຸສົມ  
 ເອັນຫາກຳກັບກາຍາຫຼາຍຸງສົມ

24.

25.

26.

27

၏။

28.

ပိုက္ခဏနီဂမပိုဂတိပုရှန်တူ၍

29.

30.

କିନ୍ତୁ ପେଣ୍ଟିଙ୍ଗପ ହିଲ ଟ୍ରୂପିଯ଼ବ୍ରା ଏ କିମ୍ବା ଫାର୍ମାନ୍‌କି ।  
କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀତ୍ରୁଦିଶି ପିଲିଖିରୁ ବନ୍ଦାର ହିଲାନ୍‌କି ।  
ରୂପଜୀବି ରୂପକି ଡିଲାଇଟ୍‌ର୍‌ଯ଼ବ୍ରାନ୍‌ପ୍ରାଣିକି ।  
କୁଳାଙ୍ଗାରୁ ବନ୍ଦାର କାରାକବାବକି କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ  
କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ ।  
କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ କୁଳାଙ୍ଗାରୁ ।

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

ប៉ុន្មានពីរចំណាំទិន្នន័យ សម្រាប់បង្កើតការណ៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍  
ក្នុងប្រជាជាតិ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីបង្កើតការណ៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍  
ក្នុងប្រជាជាតិ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីបង្កើតការណ៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍  
ក្នុងប្រជាជាតិ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីបង្កើតការណ៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍



38.

39.

40.

41.

42.

43.

សិនិត្តាស្ថុការក្នុងបាន្យាបរិយាយបានការពិបាល  
ការការក្នុងបន្ទីរនាគារដើម្បីបន្ថែមក្នុងវិសាវិបទ



45.

46.

47.

48.

នូវនាមុខរបស់យករាជប្រុងដឹកជញ្ជូននាមីនា

ព្រៃនុបបុរីភាពទិន្នន័យសិបុរាណការនូវបាយ។  
សិរុបាបាទាតាយពាណិជ្ជកម្មតិចតាមការសិក្សាបង្ហាញ  
នាងកិចិចនាប្រាប់នឹងនូវបណ្តាលិកាបុរាណសិក្សាបុរាណ។  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ  
និងយនាគកប្រជុំនូវពាណិជ្ជកម្មសិក្សាបុរាណ។  
នូវបុរីភាពសិរុបាបុរាណត្រូវបានការិក្សាប្រាប់នូវបាយ។  
ប្រព័ន្ធដុំដឹងថាគិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ។  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណសិក្សាបុរាណ។  
សិរុបាបុរីភាពសិក្សាបុរាណ។  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ។  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ។  
កិច្ចការនាមឈរិត្តិក្រាមាបេរាណ។

49.

ព្រៃសិកិត្តាសាស្ត្រាលាត នាងីកុបា  
ត្រូវបានឱ្យបាន ន្មានិយាទាសាស្ត្រាលាត  
ព្រមទាំង និង និយាទាសាស្ត្រាលាត  
បិទាស្ត្រីការក្រោហិរញ្ញវត្ថុ សារី ព្រឹ  
បនិច្ឆ័យតិកច្បឹងបារាងប៊ី  
ដិកវាទាគិលិយត្រូវឱ្យកិច្ច ពិហិរណ ឲ្យ  
ឯកាយត្រូវឱ្យកិច្ច បារាងប៊ី  
ដិកវាទាគិលិយត្រូវឱ្យកិច្ច ពិហិរណ ឲ្យ  
កិច្ច ប៊ី បិទាស្ត្រីការក្រោហិរញ្ញវត្ថុ  
បារាងប៊ី និង និយាទាសាស្ត្រាលាត  
កិច្ច ប៊ី បិទាស្ត្រីការក្រោហិរញ្ញវត្ថុ  
បារាងប៊ី និង និយាទាសាស្ត្រាលាត  
កិច្ច ប៊ី បិទាស្ត្រីការក្រោហិរញ្ញវត្ថុ

50.

ပန္တနိန္ဒမြို့၏ပေါင်းပေါင်းများ၊  
အန္တရာယ်မသတ္တမြှုပ်နည်းများ၊  
ကြားလိုက်ဆောင်ရွက်နေသူများ၊

51.

နေသာများ၊ အကျင့်ကြုံပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့သူတော်ကြောင်း၊  
ကိုယ်စိုင်ကြော်လာရန်၊ အသုတေသနများ၊ ပညာနည်း၊ ပို့ဆောင်ရွက်နည်း



ပို့ကပိုဘင်းယန္တနာဌာန်းယောကုနာပြဂါဌာဂိုပါ၊  
နှေ့ကျွဲပဟန်၍၏အိပ်နို့ပြုရာတို့၏အမြတ်ပါ။

52.

କାହିଁ ଯାଏ କୁଣ୍ଡଳି ଜାନପଦପୁଣୀ  
ପୁଷ୍ପକମ୍ବୁଳାଟ ଯକିର୍ବ୍ୟାପୁ କାହିଁ  
ତାମରାପ କା ସହା ଶ୍ରୀ ଶଙ୍କରାନ୍ତା  
ବିଶକ୍ତ ଶ୍ରୀ ଶଙ୍କରାମପଦ କାହିଁ  
ଶ୍ରୀ ବିଷନୁ ପାତାକାନ୍ତା କାହିଁ  
କାମିଦାନ୍ତା ପରମାତମା କାହିଁ  
କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀ ବାବୁ ପାତା କାମିଦାନ୍ତା କାହିଁ  
ପାତାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା  
ବାବା ଶ୍ରୀ କିନ୍ତୁ ପାତା କାମିଦାନ୍ତା  
ଓପାରୁ ତା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ପାତା କାମିଦାନ୍ତା  
ପାତାକାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା  
ତୃତୀ କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା  
ବାବା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା  
କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀ ବାବୁ କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା  
ପବନ ଶ୍ରୀ ପାତା କାମିଦାନ୍ତା କାମିଦାନ୍ତା

53.

၁၅၈

54.

ပန္တုန်းမြို့ကာအာ ဖောလပျော်ရာဇ်နှင့် ပျော်ဆန်းတို့၏  
ဘဏာအာ အျော်ရွှေပျော်မြို့ ဒါနာကဲ့သပျော်စောင့် ထို့က ယ၊  
ပျော်ပျော်မြို့ ဒါနာကဲ့သပျော်စောင့် အောင် အကျိုး ပျော်  
အျော်ရွှေပျော်မြို့ ဒါနာကဲ့သပျော်စောင့် အောင် အကျိုး ပျော်  
အျော်ရွှေပျော်မြို့ ဒါနာကဲ့သပျော်စောင့် အောင် အကျိုး ပျော်  
အျော်ရွှေပျော်မြို့ ဒါနာကဲ့သပျော်စောင့် အောင် အကျိုး ပျော်

55.

56.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକାଳ ପ୍ରଧାନିତ୍ୟହାତ୍ମକ ପ୍ରକାଶିତ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଙ୍କ ପ୍ରଥମ ପ୍ରଦେଶ ପାଇଁ ପାଇଁ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଙ୍କ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ຢູ່ກິງງານີ້ປະຕິບັດໄລກຳນົດ ແຫ່ງຕຸ້ນບົດກວບກິດໃຫຍ່  
ແລ້ວສາມາດວິວປັບທຶນຢາງຫຼື້ນສູງຫຼາຍ ເພື່ອສໍາເລັດ  
ສາກັນພິຜົນກວ່າຄື້ນຕົກຕ່າງໆ ແຫ່ງຕຸ້ນບົດກວບກິດໃຫຍ່  
ແລ້ວສູງຫຼາຍ ເພື່ອສໍາເລັດ ແລ້ວມີຄວາມ ດັວງ

57.

ပိုကန်ဂါဏ်ပဆုံးကြောင်းမျှ သာဆူဗြာများပါ၏  
ပိုပျော်မှု အမျှမျှပါ၏ ပျော်ရွှေ့ပို့ကြောက်၊  
ပိုကန်လိုပြုပါ၏ ပျော်ရွှေ့နှင့် သာပန်မှု၏  
ပျော်ရွှေ့ပါ၏ အောင် ဖြစ်ပါ၏။

58.

59.

କଗବ ହିୟାନ୍ତା ଆନ୍ତିଳାବନ୍ଧୁ କାହାକୁ ଯାଇବି ।  
ଗାନ୍ଧାରିଶ୍ଵର ପ୍ରକଳିପାତିଗାନ୍ଧାରି ଗ୍ରନ୍ଥକିପାତିଗି ।  
ମୁର୍ଦ୍ଦରିବିବହୂତାକିକା ହିୟା ତା କ୍ଷୁଣ୍ଣପାତ୍ରବ୍ୟବଶି ।  
ପଦାପାତ୍ରବ୍ୟବଶା କାହାମାତ୍ରାକ୍ଷୁଣ୍ଣପାତିକି କାନ୍ତିକାନ୍ତି ଫ୍ରାନ୍ତି



60.

61.

ឃុំត្រូវបានសម្រេចដើម្បីការងារ។  
ប្រាប់នាគាត់ពាណិជ្ជកម្មផ្លូវយាយ។  
ក្នុងការងារការងារការងារ។  
ក្នុងការងារការងារការងារ។

62.

63.

၆ ကိုယ်၏အပေါ်မျက်လိပ်ပုပ္ပနာပရှာသပတီနှစ်ဖြူ၏အန္တ။  
အောင်မျက်လိပ်များ၏ပုပ္ပနာပရှာသပတီနှစ်ဖြူ၏အန္တ။  
နှစ်မျက်လိပ်များ၏ပုပ္ပနာပရှာသပတီနှစ်ဖြူ၏အန္တ။

64.

ខ្លួចប្រាប់ស្ថានសាសនាមព្យាក ទី ៣ ។ ទាំង ២ នេះ គឺត្រូវបាន  
ក្លាយជាពិធីរាជការនៅក្នុង ក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ  
ទៅលើក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ ។  
បន្ទាប់ពីបង្កើតប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានដោឡូង និងបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ  
ក្នុងក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ ។  
ក្នុងក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ នឹងបានបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ  
ក្នុងក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ ។  
ក្នុងក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ នឹងបានបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ  
ក្នុងក្រសួងពិសេស ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធប្រជាជាតិ ។

65.

66.

67.

68.

នោបាស្ថុក្នុងសាសនាបិបិជិទាភក្នុងសាយប្បច្ចាយស្តីពី។  
.....

69.

ព្រំក្បាហរាជីមិនាបុរីយុបស្ថាគិត្តា ទិន្នន័យល្អុយ  
ព្រំក្បាហរាជីមិនាបុរីយុបស្ថាគិត្តា ទិន្នន័យល្អុយ  
ព្រំក្បាហរាជីមិនាបុរីយុបស្ថាគិត្តា ទិន្នន័យល្អុយ  
ព្រំក្បាហរាជីមិនាបុរីយុបស្ថាគិត្តា ទិន្នន័យល្អុយ

70.

၅၇၁

71.

ເງື່ອນິກລາວ ຄະບຸປູກ ພິກາຄົມບພຫຼັກສີ ບໍ່ໄດ້ ພັນຍາ  
ບຸບິກີ ລາເລາວ ສາວ ດັກ ມ ທາຄີບິ່ງ ລາຄາ ສາ ອາຍຸ ສົມບາດາ  
ເງົບຸກິໂຄກິບປູກ ປົກິກ ທາຄີ ພິກາ ແກ້ວມື້ອົງ ພັນຍາ  
ບາ ເງົບິກ ທາ ເງົບິກ ຂະດິຄົນ ເງົບຸກ ປົກິກ ສົ່ງ ປົກິດິຄ ແຜ

କୁଳତିବନୀଯୁଗକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳିକୁପୁଣି ।  
ହିନ୍ଦୁବାହିପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।  
କୃପକିଶେଷପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।  
ନିକର୍ତ୍ତବ୍ୟାକ୍ରମକାର୍ଯ୍ୟକିର୍ତ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।  
କୁପତିଲ୍ଲିପିର୍ବିକାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟକିର୍ତ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।  
ଗିରୀଯାଯକିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକ୍ରମକାର୍ଯ୍ୟକିର୍ତ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।  
କିମ୍ବାକିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକ୍ରମକାର୍ଯ୍ୟକିର୍ତ୍ତିର୍ମିଳିକ୍ରାଦିକାଯାପୁରୁଷାନ୍ତିର୍ମିଳି ।

72.

ឃុំបិនតិំប៊កម្លឹកក្បង់ទា  
ប៉ារីស្រុបពិត្យតិំការគារបំបាត់នា  
ប្បដ្ឋាមត្តិបិតិណិយោជាសារាប្បា  
នៅថ្ងៃការធម្មតាវាយបុរាណជាតិ ឆ្នាំ  
ទានុបិន្តិនាគារក្រុវិសារាប្បា  
ហិរញ្ញវត្ថុនាក់សារាបុរាណសារាប្បា  
សាប្បុលាប្បុលិចានិក្រុហិន្តា  
យក្នុងការរាយនាយក្រុម្ភ់តែ ឆ្នាំ  
ព្រំស្តីការជិក្រុបិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា  
ស្រុំបិនតិំប៊កម្លឹកក្បង់ទា  
ប៉ារីស្រុបពិត្យតិំការគារបំបាត់នា  
ប្បដ្ឋាមត្តិបិតិណិយោជាសារាប្បា  
នៅថ្ងៃការធម្មតាវាយបុរាណជាតិ ឆ្នាំ  
ទានុបិន្តិនាគារក្រុវិសារាប្បា  
ហិរញ្ញវត្ថុនាក់សារាបុរាណសារាប្បា  
សាប្បុលាប្បុលិចានិក្រុហិន្តា  
យក្នុងការរាយនាយក្រុម្ភ់តែ ឆ្នាំ  
ព្រំស្តីការជិក្រុបិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា  
ស្រុំបិនតិំប៊កម្លឹកក្បង់ទា  
ប៉ារីស្រុបពិត្យតិំការគារបំបាត់នា  
ប្បដ្ឋាមត្តិបិតិណិយោជាសារាប្បា  
នៅថ្ងៃការធម្មតាវាយបុរាណជាតិ ឆ្នាំ  
ទានុបិន្តិនាគារក្រុវិសារាប្បា  
ហិរញ្ញវត្ថុនាក់សារាបុរាណសារាប្បា  
សាប្បុលាប្បុលិចានិក្រុហិន្តា  
យក្នុងការរាយនាយក្រុម្ភ់តែ ឆ្នាំ  
ព្រំស្តីការជិក្រុបិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា  
តិំព្រំសារាបិបិតិក្រុសារាប្បា

73.

74.

ပြန္တာဟာဂါးအပုဂီးဟကာပဲဆူ၍၊  
၌၊ အလောက်မယ်တော်ဘုရားနှင့်အပျော်  
အား မည်ဟနိုင်ပေးသွေးမှု၍၊  
ဂါးဆုတ္တာမိုင်ပေးသွေးမှု၍၊  
ဂါးဆုတ္တာမိုင်ပေးသွေးမှု၍၊  
အပျော်အဖြစ်ပုံ၊ အိုးမိုးနှင့်  
သာပန်းမြှုပ်နှံမှု၍၊ အိုးမိုးနှင့်  
သာပန်းမြှုပ်နှံမှု၍။

75.

76.

77

78.



କାନ୍ତାଗଳିଷ ଉପରେ ପଣ୍ଡିତଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଯୁଦ୍ଧକାରୀ ହୁଏ ।  
ରାଜ୍ୟରେ କୁଳାଳାଳା ଏବଂ ଅନ୍ତିମ ପରିବାରକୁ ପ୍ରମିଳାଙ୍କାର ହେଲା ।

79.

80.

သက္ကရာဇ်အပေါ်များမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
နိုင်ငံတော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
ချောင်းလုပ်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။  
မြန်မာပြည်တော်လာများမှာ ပြည့်စုစုပေါ်လာပါ။

81.

82.

83.

84.

85.

၇၃၁ မြန်မာစာတမ္မပါဒီ၏ အမျိုးအစာသမဂ။ မြန်မာဘာသာ၏ အမျိုးအစာသမဂ။

86.

87.

ព្រមទាំង និង សារ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ  
និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ  
និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ និង សាខាបែប ដើម្បី រាយការ

88.

ព្រៃសុបទិន្នន័យនាក់រាជការពួកគេបានយកមូលធម៌ទិន្នន័យបុគ្គលិក។  
សារីរាជការនៅតាមដឹកនាំរាជការពួកគេ និងនាក់រាជការពួកគេ និង  
យកមូលធម៌ទិន្នន័យបានបិទ និងនាក់រាជការពួកគេ និង  
យកមូលធម៌ទិន្នន័យបានបិទ និងនាក់រាជការពួកគេ និង

89.

କ୍ରାନ୍ତିକାଙ୍କ୍ଷିତିପୁଣିଶବ୍ଦିଗାମିକିମେଳିପ୍ରକାଶକାରୀ  
ଏହାରେ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆମଙ୍କୁ ଅଭିଭାବିତ ହେଲାମାତ୍ରାଙ୍କିରେ ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

90.

ଶିତ୍ତିର୍ମୁଖ ହିନ୍ଦିକାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ ବି  
ପାତ୍ରିତ୍ୱ ଭୂଷଣ ହିନ୍ଦିକାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ ବି  
ଜୀବାଗଭୂଷଣହାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ ବି ।

91.

92.

ພ້າລັງໃຫ້ລົບກຳກວດສິບຢູ່ສັກເກີບປຸກແຈ້ງສືບໃນມືຖືສິນໄພຄູ່  
ເກາເຊົ້າບໍ່ມີການຮັບຮັດທີ່ເກີບປຸກແຈ້ງສືບໃນມືຖືສິນໄພ  
ຜົວອຸປະກອດໄດ້ແຈ້ງເຊົ້າວ່າມີຜົນໄດ້ກຳນົດໃຫ້ມີການຮັບຮັດ  
ກຳນົດໃຫ້ມີການຮັບຮັດທີ່ເກີບປຸກແຈ້ງສືບໃນມືຖືສິນໄພ  
ຜົວອຸປະກອດໄດ້ແຈ້ງເຊົ້າວ່າມີຜົນໄດ້ກຳນົດໃຫ້ມີການຮັບຮັດ  
ກຳນົດໃຫ້ມີການຮັບຮັດທີ່ເກີບປຸກແຈ້ງສືບໃນມືຖືສິນໄພ

93.

သାର୍ତ୍ତର୍ମଲିପି ପଦ୍ଧତି ଆନନ୍ଦକୁ ଯାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

94.

ແວ້ນີ້ສູ່ປ່ອຍບກາຕີປຸປ້ອນ ສະບິ່ງ ຫຼືພິບກາຕິບກາ ສະເໜີ້ງາກົບບກາ  
ມີຢູ່ວາຍ້າງີ້ສະຫຼຸບຜົບໃຫ້ຊັກບຕິຫຼືສະກູງຢືນີ້ສະວາ  
ແລດີ້ສູ່ເງິນີ້ສະຫຼາກດີ້ກີ້ສະ ແບເງິນີ້ສະຍາເວສະໜ້າ ເກົ່າ  
ທານີ້ສູ່ປຸ້າຫຼືສະຫຼຸບຜົບຜົນຍົກີ້ບົກທາຄາກ ຖ້າກີ້ປຸ້າ ໄດ້  
ກີ້ສະຫຼຸບຜົບຜົນຍົກີ້ບົກທາຄາກ ພົມບົກທາຄາກ ຖ້າກີ້ປຸ້າ  
ກີ້ສະຫຼຸບຜົບຜົນຍົກີ້ບົກທາຄາກ ພົມບົກທາຄາກ ຖ້າກີ້ປຸ້າ

95.

96.

97.

သယନାକ୍ରିପ୍ତିକାଣାହୀନ୍ତିର୍ବୀ  
ପ୍ରିୟଙ୍କାଳେତିପ୍ରମାଣିତାମା  
ଶାଯା ମନ୍ଦିରଗାନ୍ଧି ପାଞ୍ଜାବୀ  
ଅନ୍ଧାଗାନ୍ଧି ଗଲାମାନ୍ଦି ପାଞ୍ଜାବୀ  
ଯନାମିତିକାଣାନ୍ତିର୍ବୀ  
ମିତ୍ରଙ୍କାଳେତିମନ୍ଦିରୀ  
ଯନ୍ତ୍ରାପ୍ରଯାପ୍ତାପ୍ରଯାପ୍ତିର୍ବୀ  
ରୁତ୍ତିର୍ବୀ ଗଲାମାନ୍ଦି ପାଞ୍ଜାବୀ  
ପାଞ୍ଜାବ୍ରାହ୍ମାନ୍ଦି ପାଞ୍ଜାବୀ  
ପାସନ୍ଦିମନ୍ଦିରାନ୍ତିର୍ବୀ  
ପ୍ରିୟକୁଳାନ୍ଦିମନ୍ଦିରି ପାଞ୍ଜାବୀ

98.

ရှိယအျာမိဟိတေသုက္ခာပနာဂါးဟူပဲဆီဟာဂါးမိဘ။  
အျာဘယ်နာပို့ဆပဲဖြစ်လိုပဲနာဘနာနဲ့နာရွှေနာနဲ့သပဲဘာ၊  
ဟာအန္တနဲ့တယ်ဟိုဘေးပို့ပဲပို့ဆပဲဆီနာဂါးနဲ့ဆွဲပါ၏၌။